



St. Mark Coptic Orthodox Church
of Washington DC, USA
www.stmarkdc.org



St. Athanasius Class
Coptic Treasures

Lesson # 09



Hint:

Have all lessons with you every time, as each new lesson is built on the previous ones.



تلميح:

هذا الدرس مبنى على الدروس السابقة ، ولذا فدانما احضر معك الدروس السابقة .

The new letter today is Ganga جڨا (30) "X"

Case 1:

Pronounced as ["J" as in *judge*] if followed by

Ei "ε",

Eeta "H",

Iota "I"

| Coptic | English pronunciation | Meaning in English | Meaning in Arabic | النطق بالعربى |
|--------------|---------------------------|--------------------|-------------------|---------------|
| Ⲭⲉϥⲗⲱϥ (v.) | "J" as in <i>judge</i> | To cook | يطبخ | جيم |
| Ⲭⲏⲕ (v.) | | To be completed | يُكْمَل | |
| ⲕⲟⲣⲗⲓ (adj.) | | Small | صغير | |
| Ⲓⲁⲗⲓ (v.) | | To speak | يتكلم | |

Case 2:

Pronounced as Hard ["G" as in *glass*] in all other cases

| Coptic | English pronunciation | Meaning in English | Meaning in Arabic | النطق بالعربى |
|---------------|---------------------------|--------------------|-------------------|---------------|
| Ⲕⲗⲡ (n.) | "G" as in <i>glass</i> | Hour | ساعه | جيم |
| Ⲕⲗⲡⲓ (n., p.) | | Hours | ساعات | |
| Ⲭⲟⲣⲓ (adj.) | | Strong | قوى | |
| Ⲭⲁⲃⲏ (n.) | | Left hand | جهة اليسار | |
| Ⲭⲟⲣⲧ (number) | | Twenty | رقم عشرون | |

| The letter or tool | Its graphic | Name of letter or tool | Write it here again |
|--------------------|-------------|------------------------|---------------------|
| Ϡ | | Ganga جنڨا (30) | |

Write each word stated above three times, and its meaning:

اكتب كل كلمة ذكرت أعلاه ثلاث مرات ومعناها :

| | | | |
|-------|-------|-------|-------|
| Ϡεϣωϣ | _____ | _____ | _____ |
| Ϡηκ | _____ | _____ | _____ |
| ΚοϣϠι | _____ | _____ | _____ |
| ϠαϠι | _____ | _____ | _____ |

| | | | |
|------|-------|-------|-------|
| ΔϠπ | _____ | _____ | _____ |
| ΔϠππ | _____ | _____ | _____ |
| Ϡορι | _____ | _____ | _____ |
| Ϡαβη | _____ | _____ | _____ |
| Ϡοϣτ | _____ | _____ | _____ |

Definition of Coptic Language

The Coptic Language is the name used to refer to the last stage of the written Egyptian language. Coptic should more correctly be used to refer to the script rather than the language itself. Even though this script was introduced as far back as the 2nd century BC, it is usually applied to the writing of the Egyptian language from the first century AD to the present day.

If you want to read more about the history of Coptic Language please visit this site:

<http://www.coptic.org/language/stshenouda1.htm>

This website contains a lot of materials, curriculum and dictionaries of Coptic Language:

<http://www.coptic.org/language/>

Ϡοϣαι ζεν πβοιϠ ☺ Be well in the Lord (bye bye) ☺ كن معافى فى الرب